

施工・取扱のご案内

埋込式シングルバー、サーモスタット混合水栓

この度は、ハンスグローエ製品をお求めいただきまして、誠にありがとうございます。
このご案内には保証書が付いていますので、別冊の取扱説明書 / 施工説明書([EN]Instructions for use/assembly instructions)と共に大切に保管してください。

※ 別冊の取扱説明書/ 施工説明書の内容で不明な部分がありましたら、本冊子に記載のお問い合わせ先までご連絡ください。
誤った作業をすると、怪我、部品の破損、漏水など、傷害や物的損害が発生する可能性があります。また製品の保証を受けられない場合がありますのでご注意ください。

別冊の取扱説明書/施工説明書(Instructions for use/assembly instructions)には以下のようにそれぞれの目的に応じてアイコンが記されています。当マニュアルでも同じアイコンでそれぞれご案内いたします。

**使い方**
OPERATION

**お手入れ方法**
CLEANING

**施工方法**
ASSEMBLY

**調整方法**
ADJUSTMENT

**スペアパーツ**
SPARE PARTS

**酢酸入りのシリコンは使用しないこと**
Do not use silicone containing acetic acid!

工事店様へのお願い

● 貴店名ならびに取付日を保証書にご記入の上、お客様にお渡しください。
取り付け後は、お客様にご使用方法及びお手入れ方法を十分に説明ください。
また、定期的に交換が必要な部品があることをお客様に必ずお伝えください。

MONT&BEDIEN
concealed single-lever and thermo

20225030-001

hansgrohe

この度は、ハンスグローエ社の製品をお買い上げ頂き、誠にありがとうございました。
製造には万全を期しておりますが、万が一取り付けから2年以内に、構造上の欠陥、材質不良、製造上の欠陥により、使用不能もしくは有用性が著しく損なわれた製品については、すべて無料で当社の判断により修理もしくは交換させていただきます。
修理の試みまたは交換が繰り返されることがありますので、あらかじめご了承ください。

保証期間内でも 以下の場合は 有料修理となります。あらかじめご了承ください。	
1. 取付及び施工上の不注意や過失による不具合	9. 火災、地震、水害、落雷、凍結、その他の天災地変、公害、気象条件および環境条件による不具合
2. 建築躯体の変形など製品以外の不具合に起因する不具合	10. 強い腐食性の空気環境（海岸付近、温泉地など）に起因する不具合
3. 弊社指定外部部品使用による不具合	11. 取付後の設置場所移動や分解等による不具合
4. 化学的、電気化学的または外部ノイズ等による電気的影響に起因する不具合	12. 配管内のゴミや砂、赤さびの流入・付着や水あが固着による消耗部品の消耗や不具合
5. 適切な使用・維持管理がなされなかったことに起因する不具合	13. 温泉水・中水・飲料不可な井戸水、水道法に定められた飲料水水質基準不適合水使用による不具合
6. 落下や強い衝撃が加わったことによる不具合	14. 本書の提示がない場合、また、取付日・お客様・取扱店の欄に記載がない場合
7. 経年劣化や部品消耗、不適切なお手入れによる不具合	
8. 不当な修理や改造による不具合	

ハンスグローエ ジャパン株式会社
http://www.hansgrohe.co.jp
メールアドレス: ts@hansgrohe.co.jp

安全上の注意

- 施工前に、この「安全上の注意」を良くお読みのうえ、正しく施工してください。
- ここに示した注意事項は状況によって重大な結果に結びつく可能性があります。
- いずれも、安全に関する重要な内容を記載していますので、必ず守ってください。
- 施工完了後、正常に作動することを確認してください。お客様に引き渡すときは、取扱説明書にそって使用方法、お手入れの仕方を説明してください。
- この施工説明書兼取扱説明書は、お客様で保管頂くように依頼してください。

記号の説明

危険、注意	
	注意！ この指示を無視して誤った取り扱いをすると、傷害または、物的損害が発生する可能性があることを示しています。
	禁止行為 該当する行為が禁止行為であることを示しています。
	分解禁止 該当する部品の分解が禁止行為であることを示しています。
	接触禁止 該当する部品や部分に触れてはいけないことを示しています。
	指示（重要） 該当する行為が記載されている指示に従って行われなければならないことを示しています。

**酢酸入りのシリコンは使用しないこと**

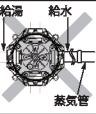
※ 使用工具はマニュアル内で図示している工具の絵とサイズを予めご確認ください。

例
**SW 22 mm**
工具サイズ: 22mm
工具: 片口または両口スパナ

**SW 3 mm**
[2 Nm]
工具サイズ: 3mm
工具: 六角レンチ
(カッコ内数値は締付トルク)

③

必ずお守りください

危険、注意	
	注意！ ご使用者や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、下記の事項を厳守し、指示には必ず従ってください。
	禁止行為 湯水を逆に配管しないでください。 水側からお湯が出てやけどをすることがあります。
	蒸気管は決して配管しないでください。やけどのおそれがありますので配管時には必ず配管の種類を確認してください。 
	サウナなど高温多湿の場所に施工しないでください。パッキンなどが損傷するおそれがあります。取付場所を確認してください。 
	技術資料（仕様）記載の温度以上で使用しないでください。水栓の寿命が短くなり、破損や、やけど、水漏れなどの損害発生のおそれがあります。
	強い力や衝撃を与えないでください。破損し、水漏れを引き起こすなど、損害発生のおそれがあります。 
	分解禁止 施工説明書に記載された項目以外は、分解・改造しないでください。 破損し、やけど、けが、水漏れなどの損害発生のおそれがあります。 

④

必ずお守りください



接触禁止

高温の湯を吐水時には吐水口に触れないでください。
やけど、けがなどのおそれがあります。

施工前に必ず給水栓を閉じてください。漏水などで、損害が発生するおそれがあります。

施工前に必ず給水・給湯管を洗浄してください。配管内のごみや砂などが水栓内部に入ると、吐水不良や、サーモ不良といった製品不具合を引き起こすことがあります。

給水・給湯はほぼ同圧にして供給してください。
給水と給湯の供給圧力に差があると、サイクリング現象や、オーバーシュート現象の原因となります。
製品の機能が損なわれ、製品不具合を引き起こします。
供給圧力差は、最大でも 0.1MPa 以内になるよう確認してください。



指示（重要）

施工後に耐水圧試験を実施してください。
水栓または、配管接続部などから水漏れがないことを確認してください。

定期的に、配管周りを点検し、水漏れやがたつきがないか確認してください。製品に使われている部品の一部は、経年により劣化・摩耗するものがあります。

スเปアパーツ SPARE PARTS

SPARE PARTSのアイコンのあるページにて製品毎のスぺアパーツをご確認いただけます。

弊社HPからもご確認いただけます。合わせてご利用ください。

<http://www.hansgrohe.co.jp>

⑤

技術仕様及び取付前のご注意

技術仕様

- 技術仕様（水圧、温度等）に関しては、弊社ホームページ（裏表紙にアドレス記載）から利用製品の承認図をご確認ください。
（オリジナルマニュアルに記載の圧力の記述は流動圧となります。）
- 目的の承認図が見当たらない場合や、技術的な質問等がある際なども、弊社ホームページから目的の問合せ先をご確認いただけます。
- 予告なしに製品仕様を変更する場合がございますが、実際の製品の仕様を優先いたします。

取付前に

- 製品の取付前に、給水、給湯管のごみを、完全に洗い流してください。配管内にごみが詰まったまま、製品を取りつけますと、製品内部にごみが詰まり、吐水不良や、製品不具合を引き起こすことがあります。配管内の異物・ごみなどに起因する水栓の吐水不良、吐水不良、サーモスタットの作動不良については、製品保証の対象外となります。
- 給水圧力が仕様の最高圧力を超える場合には、市販の減圧弁で推奨圧力の範囲内に減圧してください。
- 電気温水器等と組み合わせる場合は、給湯圧力にご注意ください。給圧力が低いと、吐水量が不足し、水の勢いが十分に得られません。
また、特にサーモスタット水栓においては、給水、給湯供給圧力に差があると、サイクリング現象や、オーバーシュート現象の原因となります。
製品の機能が損なわれ、製品不具合を引き起こします。
供給圧力差は、最大でも 0.1MPa 以内になるよう確認してください。

故障かな？と思ったら

次のような場合は、故障ではありません。
修理を依頼される前に、一度ご確認のうえ、それでも直らない場合は、取付販売店、又は弊社テクニカルカスタマーサービス、最寄りの弊社アフターサービス会社までご連絡ください。



分解禁止

決められた項目以外は、分解、改造しないでください。
破損し、やけど、けが、水漏れなどの損害発生のおそれがあります。

修理を依頼される前に

症状	ここをお調べください	処置の仕方
水が止まらない	吐水ハンドルは止水位置になっていませんか。	吐水ハンドルを止水位置にしてください。

⑥

修理を依頼される前に

症状	ここをお調べください	処置の仕方
水が止まらない	吐水ハンドルがカルキ、ごみなどで汚れていませんか。	カートリッジの清掃、または交換が必要です。 修理を依頼してください。
水が出ない	止水栓は開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をしてください。
流量が少ない	止水栓は十分に開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をしてください。
	給水圧が不足していませんか。	給水圧、給湯圧を製品の作動圧内に調整してください。
水しか出ない	湯側の止水栓は開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をしてください。
	給湯器のスイッチは入っていますか。	給湯器の温度設定を確認し、十分な湯量、湯温を確保してください。
湯しか出ない	水側の止水栓は開いていますか。	止水栓を開き、流量の調整をしてください。
温度調節ができない	給湯器のスイッチは入っていますか。	給湯器の温度設定を確認し、十分な湯量、湯温を確保してください。 給湯器の設定温度が低すぎる場合、ご希望の湯温が吐水口から出ない場合があります。
	サーモスタットカートリッジが故障している可能性があります。	サーモスタットカートリッジを交換してください。
安全ボタンが機能しない	カルキやごみで動きが悪くなっているか、バネが故障している可能性があります。	バネと安全ボタンを清掃、必要に応じて交換してください。
ハンドルの動きが悪い	ハンドルがカルキ、ごみなどで汚れていませんか。	カートリッジの清掃、または交換が必要です。修理を依頼してください。
ハンドルが重くなった	—	お使い初めにくらべ、使用しているうちに、ハンドルが重く感じられるようになる場合があります。 これは内部部品のなじみによるものであり、故障ではありません。

⑦

アフターサービス

保証書（2ページが保証書となっています）

- 製品は保証書の内容にしたがって保証されています。
取付日、お客様名、取付店名が記入してあることを確認してください。
- 製品の保証期間は取付日から2年間です。
※別紙の取扱説明書/施工説明書あるいは製品箱に記載の「5 YEARS WARRANTY」は弊社では適応しておりませんので、予めご了承ください。

補修部品の供給期間

補修部品の供給期間は、製品の製造中止から10年間です。

保証について

- 保証期間中は、規定にしたがい修理をさせていただきます。
保証期間内でも有償修理となる場合があります。
- 保証期間を過ぎている場合は、ご希望により有償にて修理をさせていただきます。

※弊社の保証規定は弊社ホームページにてご確認ください。

消耗部品の交換

消耗部品（カートリッジ、パッキン等）が劣化すると、水漏れの原因となります。
該当部品の交換により不具合は解消されます。

修理費用の内訳

修理費用は、出張作業費＋部品代＋部品手配費＋交通費で構成されています。

修理を依頼されるときは

- 修理依頼先
＜保証期間内＞
ハンスグローエジャパン（株） 下記お問い合わせ先まで
＜保証期間外＞
お近くの弊社アフターサービス会社
（連絡先は弊社ホームページをご覧ください。 <http://www.hansgrohe.co.jp>）
または、ハンスグローエジャパン（株） 下記お問い合わせ先まで
 - ご連絡いただきたい内容
1. 品番（8桁）

2. 品名

3. 取付け年数

4. 不具合の状況

5. 住所、氏名、電話番号

ご不明な点がございましたら、ハンスグローエジャパン（株）テクニカルカスタマーサービスまでお問い合わせください。

お問い合わせ先（テクニカルカスタマーサービス）
メールアドレス：ts@hansgrohe.co.jp

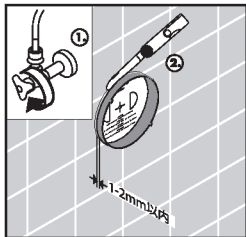
⑧



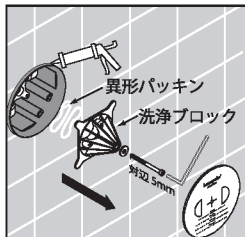
施工方法 ASSEMBLY

下記補足事項をお読みいただき、施工環境に合わせて適切な方法をお取りください。
(製品によって図や数値が異なる場合があります)

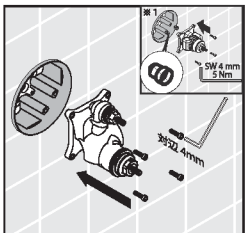
シングルレバー式 サーモスタット式



①止水栓を全閉し、埋込部を右記の寸法
(1-2mm 以内) で切断してください。



②周囲を止水処理してください。洗浄ブロックを
取り除いてください。その際に異形パッキンを
忘れずに取り除いてください。



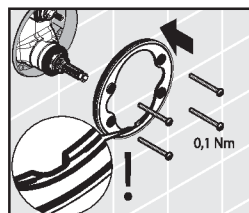
③混合水栓を取り付けてください。

※切替操作

i-Box の出口 1 (下側) の吐水口は、やけど
防止のため、バススパウトやカランからの
吐水になるよう配管することをお勧めいた
します。

※1 ストレーナー取付

埋込式ハイフローサーモスタット混合水栓
の場合、水栓本体を取り付ける前に、i-Box
側にストレーナーをはめ込んでください。



④水抜口が下になるよう化粧台下地を取り
付けてください。

樹脂ビスを締めこむ際には、折れやすいの
で気を付けてください。

ねじは樹脂を使用していますので、切断し
て長さを調整することができます。



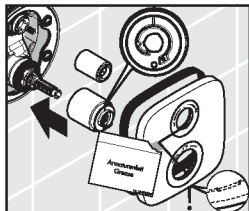
ねじ嵌合長さ 10mm 程度に
なるように調整ください。

⑨

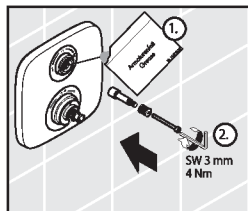


施工方法 ASSEMBLY

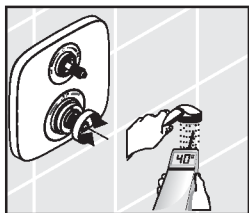
サーモスタット式



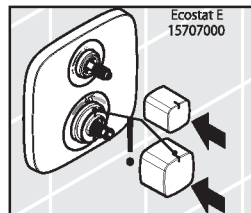
⑤化粧部を取り付けてください。ハンドルカ
バーの向きに注意してください。



⑥ハンドル用アダプターを取り付けてくださ
い。



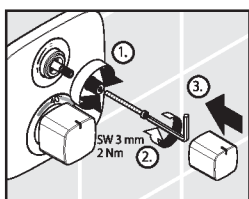
⑦サーモスタットの軸を回して、スパウトや
シャワー等から出るお湯の温度が 40℃に
なるように調節してください。



⑧ハンドルを取り付けてください。
サーモスタットハンドルのラインマー
クが 40℃表示と一致するように調節して
ください。



温度設定を必ずおこなってください。



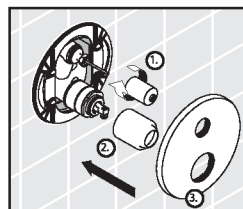
⑨ハンドルの向きを調整してください。
ラインマークや突起を目安に
ハンドルアダプタの差し込み位置を調整します。

⑩

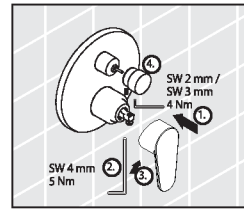


施工方法 ASSEMBLY

シングルレバー式



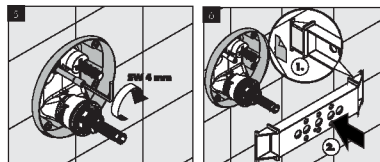
⑤化粧部を取り付けてください。ハンドルカ
バーの向きに注意してください。



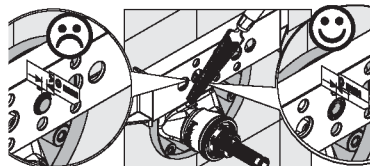
⑥ハンドルを取り付けてください。

セレクトタイプ

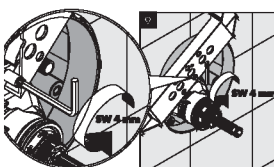
取り付け用治具を使います。



ボルトを一旦締め込み、
治具をセットしてください。



セレクトボタンの中継軸を
治具に合わせてカットします。



ボルトの出を治具に合わせて
調整します。



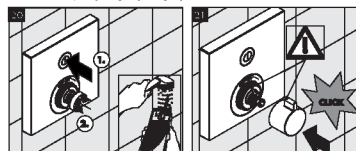
必ず治具を使用してください。
寸法測定指示がある場合は
それに従ってください。

⑪



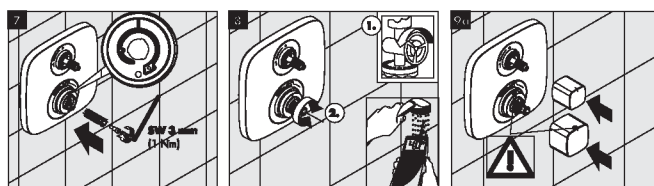
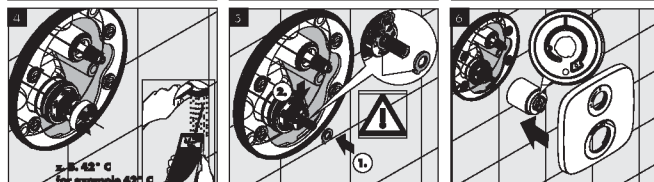
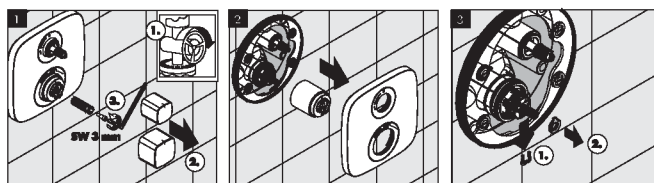
施工方法 ASSEMBLY

セレクトタイプ



プレートを取り付け、
温度設定をしたのち、
ハンドルを取り付けます。

<高温制御> 必要な場合のみ実施



高温出湯を制限することが出来る製品は該当ページのとおり
設定が可能です。

⑫



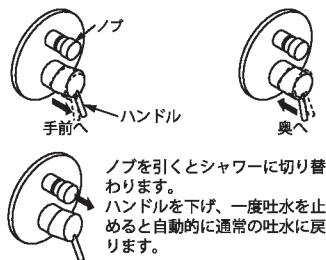
使い方 OPERATION

OPERATIONのアイコンのあるページに製品の絵で、ハンドル操作方法を表しております。

水（湯）を出す、止める

シングルレバー式

- ハンドルを引き上げると水（湯）が出ます。
- ハンドルを引き下げると水（湯）が止まります。



サーモスタット式

- 左または右へ回すと水（湯）が出ます。
- 中央へ戻すと水（湯）が止まります。

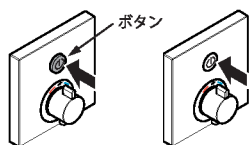


上のハンドルを左に回すと、出口1に接続されている器具から、右に回すと、出口2に接続されている器具から吐水します。

※止水機能の無い製品は、別途設置の止水栓などを操作してください。

セレクトタイプ

- ボタンを押すと水（湯）が出ます。
- 再びボタンを押すと水（湯）が止まります。



13



使い方 OPERATION

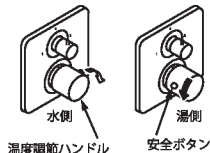
温度調節のしかた

シングルレバー式



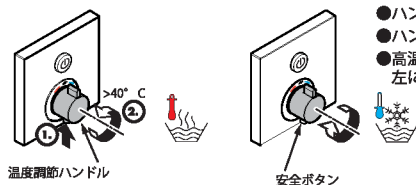
- ハンドルを右に回すと水が出ます。
 - ハンドルを左に回すと湯がでます。
- 高温、やけどにご注意ください。

サーモスタット式



- ハンドルを右に回すと水が出ます。
- ハンドルを左に回すと湯がでます。
- 高温を出す場合、安全ボタンを押しながら左に回します。やけどにご注意ください。

セレクトタイプ



- ハンドルを右に回すと水が出ます。
- ハンドルを左に回すと湯がでます。
- 高温を出す場合、安全ボタンを押しながら左に回します。やけどにご注意ください。



指示（重要）

40℃以上のお湯をご使用する際は、安全ボタン（やけど防止）を押しながら回してください。

- ハンドルの位置を確かめて水を出してください。

14



お手入れ方法 CLEANING



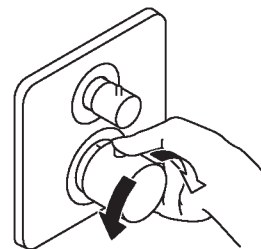
指示（重要）

定期的に点検し、水漏れや、がたつきがないか確認してください。製品に使われている部品の一部は、経年により劣化・摩耗するものがあります。

損傷や、器具の不具合を防ぐため、お手入れにあたっては、次の点にご注意ください。不適切な取扱いによって発生した損傷は、製品保証の対象にはなりません。

- 酸性洗剤、塩素漂白剤を含有する洗剤はメッキを侵しますので、絶対に使用しないでください。
- 水栓の表面を傷つけるようなものは絶対に使用しないでください。
 - ・クレンザーや磨き粉など粗い粒子を含んだ洗剤
 - ・ナイロンたわし、たわし、ブラシなど
 - ・研磨剤、スポンジパッド、マイクロファイバー布、化学スポンジなど研磨を目的とした洗剤や用具
- スプレー洗剤を使用する場合、洗剤溶液を直接水栓に噴きつけず、やわらかい布やスポンジなどに噴きつけて使用してください。
- 洗剤を使ってお手入れをした後は、十分に洗い流し、水栓に付着している洗剤を残らず取り除いてください。

特にサーモスタット式の場合、ハンドルの動きが悪くならないよう、ときおり最高温側から最低温側へハンドルを回してください。



15

認証状況

公益社団法人日本水道協会での認可状況（認証登録番号）は次の通りです。弊社製品の型式（品番）は通常上5桁で登録されています。

認証登録番号		型式番号					
E-382	浸出対象外	71405	71605	32475	32675	71466	71667
		72405	72605	75415	75615		
E-417	浸出対象外	15706	36702	10755	15760		
E-420	浸出対象外	45771	45770				
E-522	浸出対象外	15764					
E-565	浸出対象外	15707	15708	15761	15762	15763	10751
		34705	34725	39705	39725	36703	36704
		45711	45712	45713	45710	18355	18536
		18537	18358	18310	18311	18312	18313
		15758					

製品の箱に hansgrohe 自己認証シールが貼ってあるものは、他の認証機関で登録済みの品番であっても、該当機関の認証製品とは一切関係ありません。

16